VALLADOLID

Durante un fin de semana de la primera quincena de enero de cada año, Valladolid acoge a miles de moteros y les demuestra su tradicional hospitalidad. Un sincero reconocimiento al esfuerzo que hacen todos aquellos Pingüinos que, desde las más diversas latitudes, se acercan para disfrutar unos días entre nosotros.

During a weekend in the first half of January of each year, Valladolid hosts thousands of bikers and demonstrates its traditional hospitality. Our sincere gratitude to the efforts made by all those Penguins from different countries that come to enjoy a few days with us.

TAPEO Y COPAS_TAPAS AND DRINKS

Saborea los productos gastronómicos y los caldos de la región. Tienes una extraordinaria oferta dentro y fuera de la concentración .

Try our delicious food and wines of the region. You have an extraordinary variety inside and outside the rally.

SORTEO_RAFFLE

Participa en el gran sorteo de regalos. Siempre hay un Pingüino muy feliz: aquel que resulta agraciado con la moto.

Participate in the grand prize raffle. There is always a very happy Penguin who is blessed with the bike.

INTERNACIONAL_INTERNATIONAL

Como buen Pingüino, sumérgete en la concentración invernal donde se registran las mayores cifras de asistencia y la más variopinta presencia internacional. Los integrantes del club Turismoto llevamos treinta y dos años esforzándonos para mejorar las prestaciones y que cada año sea más agradable tu estancia.

As a good Penguin dive into the winter rally which has the highest attendance figures and the most varied international presence. The members of the club Turismoto have strived for 32 years to make your stay more enjoyable each time.

INFORMACIÓN_INFORMATION

Envía un correo electrónico a turismotopinguinos@gmail.com y recibe noticias de Pingüinos 2014

Send an email at turismotopinguinos@gmail.com and get informed about Pingüinos 2014

ESPAÑA

CLUB TURISMOTO
Apdo. de Correos 49
47080 Valladolid - España/Spain
www.lapinguinos.com
turismoto@ctv.es

FRANCE

CORNILE MICHEL
+33 556 492 475
michelCORNILE@AOL.com

PORTUGAL

JORGE A. BRIOSA
+351 939 324 083
jorge.briosa@gmail.com

LUIS NOGUEIRA SANTOS
914-767765
nogueirasantos47@gmail.com

MIGUEL COELHO
+351 936-535 835
alentejo_rider@hotmail.com

Coordenadas GPS:
41º 33'40,10" N
4º 47'10,26" S

YRG

ORGANIZA_ORGANIZED BY:

Club TURISMOTO
www.lapinguinos.com
@pinguinosmotos

Ayuntamiento de Valladolid

en tu corazón... Valladolid
info.valladolid.es

NO PIENSES EN LO QUE UN DÍA FUE,

¡VÍVELO!

La Leyenda Pingüinos

33ª CONCENTRACIÓN MOTORISTA INVERNAL INTERNACIONAL
INTERNATIONAL WINTER RALLY

9-12 ENERO JANUARY 2014

VALLADOLID - PUENTE DUERO - ESPAÑA

¡DONDE HAY UN SUEÑO HAY UN CAMINO!

DESFILES_PARADES

Participa en la multitudinaria "Excursión a Mojados", en el emocionante "Desfile de antorchas" en Puente Duero y en el espectacular "Desfile de banderas" hasta el centro de Valladolid.

Participate in the massive "Trip to Mojados", in the exciting "Torchlight" in Puente Duero and the spectacular "Parade of Flags" to the center of Valladolid.

TROFEOS_TROPHIES

Opta a cualquiera de los más de 50 trofeos con los que se premia a los moteros inscritos, a los clubes, masculinos o femeninos, nacionales e internacionales que mayores dificultades han superado para su asistencia a la concentración.

Be a candiadate for any of the 50 trophies that reward the registered bikers, national and international clubs that have overcome major difficulties for their assistance to the rally.

PINGÜINOS DE ORO_GOLD PENGUINS

Acompáñanos en el homenaje que todos los años rendimos a los pilotos e instituciones más relevantes del año motero.

Join us in the homage we pay each year to outstanding pilots and bike institutions.

CONCIERTOS MUSICALES_CONCERTS AND SHOWS

Disfruta con las actuaciones de importantes grupos musicales y animados conjuntos de *strippers*.

Enjoy performances by major bands and animated sets strippers.

EXHIBICIONES Y ACTUACIONES EXHIBITIONS AND DISPLAYS

Asómbrate con la técnica de conducción de los mejores especialistas de *Stunt* y *Freestyle*. Diversas exhibiciones durante todo el fin de semana.

Marvel at the driving technique of the best specialists and Freestyle Stunts. Various exhibitions throughout the weekend.

CAMPAÑA HUMANITARIA HUMANITARIAN CAMPAIGN

Demuestra tu solidaridad aportando los productos que se solicitan para los colectivos más necesitados .

Show your solidarity by providing products that are requested for the needy.

UN DESAFÍO, UNA AVENTURA A CHALLENGE, AN ADVENTURE

Desafía a las más adversas condiciones meteorológicas para convivir un fin de semana con los auténticos aficionados a la motocicleta. *Challenge the most adverse weather conditions to live a weekend with genuine motorcycle enthusiasts.*

ZONA DE ACAMPADA_CAMPING AREA

Descansa en el pinar y sumérgete en el más puro ambiente motorista .

Relax in the forest and dive into the purest motorist atmosphere.

CALDO Y CARAJILLO_SOUP AND BRANDYCOFFEE

Degusta las típicas bebidas pingüineras: el caldo y el carajillo, tradicional recibimiento al motorista después de un duro viaje invernal.

Taste the typical penguin drinks: carajillo and broth that give you a traditional welcome after a hard winter journey.

APARCAMIENTO PARA MOTOS_MOTORCYCLE PARKING

Aprovéchate de los espacios de aparcamiento para motos en el interior de la concentración.

Take advantage of motorcycle parking spaces inside the rally.

MERCADOMOTO_MOTO MARKET

Echa un vistazo al espacio destinado a las tiendas de productos especializados para el motero y los afamados "Recuerdos Pingüinos".

Check out the area of the special stores for the bikers and the famous "Penguins Souvenirs ".

FIESTA DE NOCHEVIEJA Y AÑO NUEVO PINGUINERO_NEW YEAR'S PARTY AND PINGUINERO NEW YEAR

Recibe el Año Nuevo pingüinero en la tradicional fiesta de Nochevieja en la que, al son de las campanadas, degustamos los doce piñones y brindamos con vino espumoso.

Welcome the Pingüinero New Year in the traditional New Year's Eve party in which, to the sound of the bells, we have twelve toasted nuts with sparkling wine.